



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

Ogłoszenie o zamówieniu (Dyrektywa 2004/18/WE)

Sekcja I : Instytucja zamawiająca

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul.Główna 74

Miejscowość: Kleszczów

Kod pocztowy: 97-410

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy: Łękińsko, ul. Szkolna 2

Tel.: +48 447313230

Osoba do kontaktów: Barbara Woszczyk

E-mail: woszczykb@gok.kleszczow.pl

Faks: +48 447313563

Adresy internetowe: (jeżeli dotyczy)

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: (URL) <http://www.gok.kleszczow.pl/>

Adres profilu nabywcy: (URL)

Dostęp elektroniczny do informacji: (URL) <http://www.gok.bip.kleszczow.pl/>

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: (URL)

Więcej informacji można uzyskać pod adresem

☒ Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e) ☐ Inny (proszę wypełnić załącznik A.I)

Specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego oraz dynamicznego systemu zakupów) można uzyskać pod adresem

☒ Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e) ☐ Inny (proszę wypełnić załącznik A.II)

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przysyłać na adres

☒ Powyższy(-e) punkt(-y) kontaktowy(-e) ☐ Inny (proszę wypełnić załącznik A.III)

I.2) Rodzaj instytucji zamawiającej

- ☐ Ministerstwo lub inny organ krajowy lub federalny, w tym jednostki regionalne i lokalne
- ☐ Agencja/urząd krajowy lub federalny
- ☐ Organ władzy regionalnej lub lokalnej
- ☐ Agencja/urząd regionalny lub lokalny
- ☒ Podmiot prawa publicznego
- ☐ Instytucja/agencja europejska lub organizacja międzynarodowa
- ☐ Inna: *(proszę określić)*

I.3) Główny przedmiot lub przedmioty działalności

☐ Ogólne usługi publiczne

- ☐ Obrona
- ☐ Porządek i bezpieczeństwo publiczne
- ☐ Środowisko
- ☐ Sprawy gospodarcze i finansowe
- ☐ Zdrowie
- ☐ Budownictwo i obiekty komunalne
- ☐ Ochrona socjalna
- ☐ Rekreacja, kultura i religia
- ☐ Edukacja
- ☒ Inny: *(proszę określić)*
działalność obiektów kulturalnych

I.4) Udzielenie zamówienia w imieniu innych instytucji zamawiających

Instytucja zamawiająca dokonuje zakupu w imieniu innych instytucji zamawiających:

☐ tak ☒ nie

więcej informacji o tych instytucjach zamawiających można podać w załączniku A

Sekcja II : Przedmiot zamówienia

II.1) Opis :

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą :

Organizacja obozów turystyczno- edukacyjnych za granicą dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku z podziałem na 2 zadania

II.1.2) Rodzaj zamówienia oraz lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług :

Wybrać wyłącznie jedną kategorię – roboty budowlane, dostawy lub usługi – która najbardziej odpowiada konkretnemu przedmiotowi zamówienia lub zakupu

- | | | |
|--|--|---|
| ☐ Roboty budowlane | ☐ Dostawy | ☒ Usługi |
| ☐ Wykonanie | ☐ Kupno | Kategoria usług: nr: 27 |
| ☐ Zaprojektowanie i wykonanie | ☐ Dzierżawa | Zob. kategorie usług w załączniku |
| ☐ Wykonanie, za pomocą dowolnych środków, obiektu budowlanego odpowiadającego wymogom określonym przez instytucję zamawiającą | ☐ Najem | C1 |
| | ☐ Leasing | |
| | ☐ Połączenie powyższych form | |

Główne miejsce lub lokalizacja robót budowlanych, miejsce realizacji dostawy lub świadczenia usług :

Kod NUTS:

II.1.3) Informacje na temat zamówienia publicznego, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów (DSZ):

- ☒ Ogłoszenie dotyczy zamówienia publicznego
☐ Ogłoszenie dotyczy zawarcia umowy ramowej
☐ Ogłoszenie dotyczy utworzenia dynamicznego systemu zakupów (DSZ)

II.1.4) Informacje na temat umowy ramowej : (jeżeli dotyczy)

- ☐ Umowa ramowa z kilkoma wykonawcami ☐ Umowa ramowa z jednym wykonawcą

Liczba :

albo

(jeżeli dotyczy) liczba maksymalna : uczestników planowanej umowy ramowej

Czas trwania umowy ramowej

Okres w latach : albo w miesiącach :

Uzasadnienie dla umowy ramowej, której czas trwania przekracza okres czterech lat :

Szacunkowa całkowita wartość zakupów w całym okresie obowiązywania umowy ramowej (jeżeli dotyczy, proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

Szacunkowa wartość bez VAT : Waluta :

albo

Zakres: między : i : Waluta :

Częstotliwość oraz wartość zamówień, które zostaną udzielone : (jeżeli jest znana)

II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu :

Przedmiotem zamówienia są usługi, z podziałem na 2 zadania, obejmujące swym zakresem organizację dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku:
ZADANIE 1) 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla 131 osób w dwóch turnusach w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku
ZADANIE 2) 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla 47 osób w jednym w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku.

II.1.6) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) :

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	63500000	

II.1.7) Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA) :

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych (GPA) : ☐ tak ☒ nie

II.1.8) Części: (w celu podania szczegółów o częściach zamówienia należy wykorzystać załącznik B tyle razy, ile jest części zamówienia)

To zamówienie podzielone jest na części: ☒ tak ☐ nie
(jeżeli tak) Oferty można składać w odniesieniu do
☐ tylko jednej części

☒ jednej lub więcej części

☐ wszystkich części

II.1.9) Informacje o ofertach wariantowych:

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych : ☐ tak ☒ nie

II.2) Wielkość lub zakres zamówienia :

II.2.1) Całkowita wielkość lub zakres : (w tym wszystkie części, wznowienia i opcje, jeżeli dotyczy)

Zamówienie obejmuje swym zakresem organizację obozów za granicą dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku, z podziałem na 2 zadania, z których każde stanowi odrębną część zamówienia:

ZADANIE 1) 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla 131 osób w dwóch turnusach w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku
ZADANIE 2) 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla 47 osób w jednym turnusie w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku.

(jeżeli dotyczy, proszę podać wyłącznie dane liczbowe)

Szacunkowa wartość bez VAT : Waluta :

albo

Zakres: między : i : Waluta :

II.2.2) Informacje o opcjach : (jeżeli dotyczy)

Opcje : ☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak) Proszę podać opis takich opcji :

(jeżeli jest znany) Wstępny harmonogram wykorzystania tych opcji :
w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

II.2.3) Informacje o wznowieniach : *(jeżeli dotyczy)*

Jest to zamówienie podlegające wznowieniu: ☐ tak ☒ nie

Liczba możliwych wznowień: *(jeżeli jest znana)* albo Zakres: między : i:
(jeżeli są znane) W przypadku odnawialnych zamówień na dostawy lub usługi, szacunkowe ramy czasowe
kolejnych zamówień:

w miesiącach: albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

II.3) Czas trwania zamówienia lub termin realizacji:

Okres w miesiącach : albo w dniach: (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: 01/08/2013 (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: 30/08/2013 (dd/mm/rrrr)

Sekcja III : Informacje o charakterze prawnym, ekonomicznym, finansowym i technicznym

III.1) Warunki dotyczące zamówienia:

III.1.1) Wymagane wadia i gwarancje: *(jeżeli dotyczy)*

- 1.1. Wykonawca przystępujący do niniejszego postępowania jest obowiązany wnieść wadium na czas związania ofertą.
- 1.2. Oferta musi być zabezpieczona wadium o wartości:
Zadanie 1: 4 000,00 zł (słownie: cztery tysiące złotych 00/100)
Zadanie 2: 2 000,00 zł (słownie: dwa tysiące złotych 00/100).
W przypadku składania oferty na obie części oferta musi być zabezpieczona wadium o wartości 6.000,00 zł (słownie: sześć tysięcy złotych 00/100).
- 1.3. Wymagane wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert.
- 1.4. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:
- 1.4.1. pieniądzu,
 - 1.4.2. poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo kredytowej, z tym że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym,
 - 1.4.3. gwarancjach bankowych,
 - 1.4.4. gwarancjach ubezpieczeniowych,
 - 1.4.5. poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2000 r. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm.).
- 1.5. Przy wnoszeniu wadium wykonawca winien powołać się na nazwę niniejszego postępowania oraz nr referencyjny nadany sprawie przez Zamawiającego (Sprawa: AD-3411.1.2013).
- 1.6. Wadium wnoszone w pieniądzu wpłaca się przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego: Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie, ul. Główna 74, 97-410 Kleszczów, nr rachunku Bank Spółdzielczy w Kleszczowie, nr rachunku bankowego: 37 8978 0008 0006 3799 2000 0010.
- 1.7. W przypadku wadium wniesionego w formie pieniężnej do oferty należy dołączyć kopię potwierdzenia dokonania przelewu bankowego.
- 1.8. W przypadku wadium wniesionego w formie gwarancji bankowej lub ubezpieczeniowej, udzielona gwarancja musi być gwarancją samodzielną, nieodwołalną, bezwarunkową i płatną na pierwsze żądanie, bez konieczności przedkładania jakichkolwiek dodatkowych dokumentów i winna zawierać co najmniej poniższe elementy (lub zapisy równoważne):
- 1.8.1. nazwę dającego zlecenie (wykonawcy), beneficjenta gwarancji (Zamawiającego), gwaranta (banku lub instytucji ubezpieczeniowej udzielających gwarancji) oraz wskazanie siedzib,
 - 1.8.2. określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją,
 - 1.8.3. kwotę gwarancji,
 - 1.8.4. termin ważności gwarancji,
 - 1.8.5. zobowiązanie gwaranta do „zapłacenia” kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż wykonawca, którego ofertę wybrano:
 - 1.8.5.1. odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,
 - 1.8.5.2. zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy,
 - 1.8.6. zobowiązanie gwaranta do „zapłacenia” kwoty gwarancji na pierwsze pisemne żądanie Zamawiającego zawierające oświadczenie, iż wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 PZP, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 PZP, lub pełnomocnictw, chyba, że udowodni, że wynika to z przyczyn nie leżących po jego stronie.

- 1.9. Postanowienia o których mowa w pkt 11.8 SIWZ odnoszą się również do poręczeń bankowych lub poręczeń spółdzielczej kasy oszczędnościowo - kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym oraz do poręczeń udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. z 2000 r. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm.).
- 1.10. W przypadku wadium wniesionego w formie innej niż pieniężna - oryginał dowodu wniesienia wadium należy złożyć w siedzibie Zamawiającego: Gminny Ośrodek Kultury w Kleszczowie, Łękińsko, ul. Szkolna 2, 97-410 Kleszczów (KASA pok. nr 105), natomiast kopię dowodu wniesienia wadium, należy załączyć do oferty.
- 1.11. Zamawiający zwraca wadium:
- 1.11.1. wszystkim wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza z zastrzeżeniem pkt 11.13 SIWZ,
- 1.11.2. wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego, niezwłocznie na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.
- 1.12. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium na podstawie pkt 11.10.1 SIWZ, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza. Wykonawca wnosi wadium w terminie określonym przez Zamawiającego.
- 1.13. Wadium wykonawcy, którego oferta została wybrana zostanie zatrzymane wraz z odsetkami w przypadku, gdy:
- 1.13.1. wykonawca odmówi podpisania umowy na warunkach określonych w ofercie,
- 1.13.2. zawarcie umowy stanie się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.
- 1.14. Zamawiający zatrzyma wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 PZP, nie złożył dokumentów lub oświadczeń, o których mowa w art. 25 ust. 1 PZP, lub pełnomocnictw, chyba, że udowodni, że wynika to z przyczyn nieleżących po jego stronie.
- 1.15. Wadium wykonawcy wniesione w pieniądzu zostanie zwrócone wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę w formularzu ofertowym.

III.1.2) Główne warunki finansowe i uzgodnienia płatnicze i/lub odniesienie do odpowiednich przepisów je regulujących:

Wszelkie rozliczenia związane z realizacją zamówienia publicznego, którego dotyczy niniejsza SIWZ dokonywane będą w PLN. Szczegółowe warunki płatności zostały określone w istotnych postanowieniach umowy stanowiących załącznik do SIWZ.

III.1.3) Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa wykonawców, której zostanie udzielone zamówienie: (jeżeli dotyczy)

- 1) W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, warunki określone w art. 24 ust. 1 PZP muszą być spełnione odrębnie przez każdego z wykonawców występujących wspólnie. Pozostałe warunki szczegółowe powinny być spełnione łącznie przez wszystkich wykonawców występujących wspólnie.
- 2) Wykonawcy wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia ustanawiają Pełnomocnika do reprezentowania ich w niniejszym postępowaniu albo reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.
- 3) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia publicznego zobowiązani są do załączenia do oferty pełnomocnictwa ustanawiającego Pełnomocnika, o którym mowa w pkt 2).
- 4) Pełnomocnictwo powinno zawierać umocowanie do reprezentowania w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy
- 5) Wszelka korespondencja prowadzona będzie wyłącznie z Pełnomocnikiem.

- 6) Wykonawcy wspólnie ubiegający się o niniejsze zamówienie, których oferta zostanie uznana za najkorzystniejszą, przed podpisaniem umowy o realizację zamówienia, są zobowiązani dostarczyć Zamawiającemu stosowną umowę (np. konsorcjum, umowa spółki cywilnej).
- 7) Nie dopuszcza się składania umowy przedwstępnej konsorcjum lub umowy zawartej pod warunkiem zawieszającym.

III.1.4) Inne szczególne warunki: (jeżeli dotyczy)

Wykonanie zamówienia podlega szczególnym warunkom : ☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak) Opis szczególnych warunków:

III.2) Warunki udziału:

III.2.1) Sytuacja podmiotowa wykonawców, w tym wymogi związane z wpisem do rejestru zawodowego lub handlowego:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny spełniania wymogów:

1.1. O zamówienie mogą się ubiegać wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

1.1.1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania, Zamawiający wymaga, by Wykonawca był wpisany do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych /wykazanie wykonywania przedmiotu działalności w wymaganym przez Zamawiającego zakresie terytorialnym tj. Hiszpanii, zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 223, poz. 2268 z późn. zm.)

1.1.2. posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia, tj. wykonali w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej:

1.1.2.1. dla zadania nr 1: jedną usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 230 000,00 zł. (brutto). Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego (w miesiącach czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień) zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego, zorganizowaną dla minimum 80 osób łącznie, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

1.1.2.2. dla zadania nr 2: jedną usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 130 000,00 zł. (brutto). Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego (w miesiącach czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień) zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego, zorganizowaną dla minimum 45 osób łącznie, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

W przypadku, gdy Wykonawca, zgodnie z treścią pkt 4.1.3 SIWZ, składania ofert na zadanie nr 1 ÷ 2 dopuszcza się możliwość wykazania jednej usługi odpowiadającej swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 360 000,00 zł wartość będącą sumą wartości wymaganych w zadaniach, na które składana jest oferta. Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego zorganizowaną dla minimum 125 osób, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

1.1.3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia, tj. Zamawiający wymaga dysponowania osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (z podaniem kwalifikacji uprawniających do wykonywania zawodu: nauczyciela, trenera, instruktora sportowego, pielęgniarki, pilota, kierownika, oraz innych informacji zgodnie z wymaganiami wskazanymi w załączniku nr 6) w szczególności odpowiedzialnymi za świadczenie usług:

1.1.3.1. dla zadania nr 1 i zadania 2:

1.1.3.1.1. Kadra wychowawcza – wymaga się wykazania dla zadania 1 minimum 1 wychowawca na 20 osób (w jednym turnusie) i dla zadania 2 minimum 3 wychowawców. Wychowawcami mogą być:

1.1.3.1.1.1. nauczyciele, posiadający co najmniej 3-letnie doświadczenie w tym zakresie,

1.1.3.1.1.2. trenerzy i instruktorzy sportowi, posiadający co najmniej 3-letnie doświadczenie w tym zakresie,
1.1.3.1.1.3. osoby posiadające zaświadczenia o ukończeniu kursu dla wychowawców kolonijnych, /
obejmującego program określony w załączniku nr 5 do rozporządzenia MEN z dnia 9 grudnia 2009 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wycieczek dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania/, posiadające co najmniej 5-letnie doświadczenie w tym zakresie,
1.1.3.1.2. Kierownik wycieczek – wymagana 1 osoba. Kierownikiem wycieczek może być, nauczyciel, czynny instruktor harcerski w stopniu co najmniej podharcmistra, lub inna osoba posiadająca co najmniej 3-letnią staż pracy opiekuńczo-wychowawczą lub dydaktyczno-wychowawczą spełniającą warunki określone w § 12 ust. 2 Rozporządzenia MEN z dnia 9 grudnia 2009r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wycieczek dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania.
1.1.3.1.3. Licencjonowany pilot wycieczek, posiadający uprawnienia dla grupowych wycieczek za granicą, posiadającego znajomość co najmniej języka angielskiego oraz np. języka hiszpańskiego umożliwiającego swobodny kontakt w kraju docelowym - wymagana min. 1 osoba
1.1.3.1.4. Pielęgniarka – wymagana minimum 1 osoba, posiadająca uprawnienia do wykonywania zawodu.
1.1.3.1.5. Pilot i członkowie kadry pedagogicznej przydzieleni do opieki nad grupą z Kleszczowa nie mogą w tym samym czasie sprawować opieki nad innymi grupami a także pełnić jednocześnie dwóch funkcji np. być pilotem a zarazem pielęgniarką czy wychowawcą.
1.1.3.1.6. Zamawiający dopuszcza możliwość pełnienia funkcji pilota a zarazem kierownika podczas obozu - pod warunkiem że wykazana przez Wykonawcę osoba posiada wymagane uprawnienia w jednym i drugim zakresie.

1.1.4. sytuacji ekonomicznej i finansowej, są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie niższą niż:

1.1.4.1. dla zadania nr 1: 230 000,00 zł,

1.1.4.2. dla zadania nr 2: 130 000,00 zł,

Uwaga:

W przypadku, gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, zgodnie z treścią pkt 4.1.3 SIWZ, zobowiązany jest wykazać, że wartość ubezpieczenia nie może być mniejsza niż 360 000,00 zł,

1.2. Oprócz warunków wskazanych w pkt 8.1 SIWZ, w postępowaniu mogą wziąć udział jedynie wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie art. 24 ust. 1 PZP.

1.3. Sprawdzenie spełnienia warunków określonych w pkt 8.1 SIWZ oraz warunków udziału w postępowaniu określonych w art. 24 ust. 1 PZP zostanie dokonane na podstawie dołączonych do oferty właściwych oświadczeń i dokumentów wymienionych w pkt 9 SIWZ, według zasady spełnia / nie spełnia.

2. Informacja o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu (dotyczy zadania nr 1 ÷ 2)

2.1. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 PZP – do oferty należy załączyć następujące dokumenty:

2.1.1. Oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust. 1 PZP - wzór druku oświadczenia stanowi załącznik nr 3 do SIWZ. W przypadku gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, może niniejsze oświadczenie złożyć w 1 egzemplarzu wskazując w nim numery wszystkich zadań objętych ofertą.

2.1.2. Wpis do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych zgodnie z Ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (tekst jednolity Dz. U. z 2004r. Nr 223, poz. 2268 z późn. zm.) - dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.1 SIWZ,

2.1.3. Wykaz wykonanych głównych usług, w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.2 SIWZ) - wzór druku wykazu stanowi załącznik nr 5 do SIWZ.

2.1.3.1. Dowodami są:

2.1.3.1.1. poświadczenie,

2.1.3.1.2. oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia,

2.1.3.1.3. w miejsce poświadczeń o których mowa w pkt 9.1.3.1.1. wykonawca może przedłożyć dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług, określone w § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817).

2.1.3.2. W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przekładania dowodów, o których mowa pkt 9.1.3 i 9.1.3.1 SIWZ.

2.1.4. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.3 SIWZ) – wzór druku wykazu stanowi załącznik nr 6 do SIWZ. W druku należy wskazać jedynie informacje wymagane treścią warunku opisanego w pkt 9.1.3. SIWZ.

2.1.5. Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.3 SIWZ) – zgodnie z załącznikiem nr 6a do SIWZ.

2.1.6. Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.4 SIWZ). Do oferty należy dołączyć potwierdzenie opłacenia polisy lub fakt jej opłacenia musi wynikać z treści dokumentu. Jeżeli fakt opłacenia polisy nie wynika wprost z załączonego do oferty dokumentu, Wykonawca jest zobowiązany dołączyć inny dokument potwierdzający opłacenie składki (np. kopia przelewu składki, potwierdzenie ubezpieczyciela).

2.2. Jeżeli wymagane kwoty w dokumentach wymienionych w pkt 9.1.3. i 9.1.6 SIWZ, wyrażone będą w innej walucie niż PLN Zamawiający dokona ich przeliczenia na PLN według średniego kursu NBP na dzień, w którym opublikowano ogłoszenie w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich. Jeżeli w dniu opublikowania ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich, Narodowy Bank Polski nie opublikuje tabeli kursów walut, wykonawca winien przyjąć kurs przeliczeniowy według ostatniej tabeli kursów NBP, opublikowanej przed dniem publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich.

2.3. Zgodnie z treścią art. 26 ust. 2b PZP, wykonawca może polegać na wiedzy i doświadczeniu, potencjale technicznym, osobach zdolnych do wykonania zamówienia lub zdolnościach finansowych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami niezbędnymi do realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonywaniu zamówienia.

2.4. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 ustawy, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy, zamawiający nie żąda w tym wypadku przedstawienia dodatkowych dokumentów, w celu oceny, czy wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów.

2.5. Jeżeli wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 PZP, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b PZP, a podmioty te będą brały udział w realizacji części zamówienia, Wykonawca przedstawia w odniesieniu do tych podmiotów dokumenty wymienione w pkt 9.6 bądź odpowiednio w pkt 9.7 i 9.9 SIWZ.

2.6. W celu wykazania braku podstaw do wykluczenia wykonawcy z postępowania o udzielenie zamówienia, w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 1 PZP – do oferty należy załączyć następujące dokumenty:

2.6.1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia - wzór druku oświadczenia stanowi załącznik nr 4 do SIWZ. W przypadku gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, może niniejsze oświadczenie złożyć w 1 egzemplarzu.

2.6.2. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 PZP, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

2.6.3. Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłatami podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie

lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu - wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

2.6.4. Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenia, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

2.6.5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8 PZP, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

2.6.6. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 PZP, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

2.6.7. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 10 i 11 PZP, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2.7. Jeżeli, w przypadku wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby, o których mowa w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 PZP, mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, wykonawca składa w odniesieniu do nich zaświadczenie właściwego organu sądowego albo administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5-8, 10 i 11 PZP, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, z tym że w przypadku gdy w miejscu zamieszkania tych osób nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

2.8. Potwierdzenie warunków udziału w postępowaniu przez wykonawców mających siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, tj. jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast:

2.8.1. dokumentów, o których mowa w pkt 9.1.2 SIWZ składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma miejsce zamieszkania lub siedzibę, potwierdzające odpowiednio, że posiada uprawnienia do wykonywania działalności związanej z przedmiotem zamówienia,

2.8.2. dokumentów, o których mowa w pkt 9.6.2 – 9.6.4, 9.6.6 SIWZ, składa dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

2.8.2.1. nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości, niniejszy dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert,

2.8.2.2. nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu, niniejszy dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert,

2.8.2.3. nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o zamówienie, niniejszy dokument winien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2.8.3. dokumentów, o których mowa w pkt 9.6.5 i 9.6.7 SIWZ, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4-8, 10 i 11 PZP, niniejsze dokumenty winne być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

2.9. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 9.6.2 SIWZ, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby upoważnione do reprezentowania wykonawcy, złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub notariuszem. Niniejsze dokumenty winny być wystawione odpowiednio w terminie wskazanym w pkt 9.6.2 SIWZ.

2.10. Stosownie do § 7 ust. 4 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 lutego 2013 roku sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane, dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski. Zamawiający nie wyraża zgody na złożenie oferty oraz innych dokumentów w jednym z języków powszechnie używanych w handlu międzynarodowym. Interpretacja treści dokumentów składanych w języku obcym wraz z tłumaczeniem na język polski, będzie realizowana w oparciu o przedmiotowe tłumaczenie.

2.11. W celu potwierdzenia, że oferowane usługi odpowiadają wymaganiom określonym przez Zamawiającego, Zamawiający żąda przedstawienia wraz z ofertą:

10.10.1 Programu obozu (z opisem zajęć programowych) – wg wzoru załącznik nr 9 do SIWZ. W przypadku gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, niniejszy program składa odrębnie dla każdego zadania.

10.10.2 Opis oferowanego miejsca i warunków obozu oraz załączenie fotografii w formie papierowej, przedstawiających szczegółowo:

10.10.2.1 miejsca i warunki obozu,

10.10.2.2 zdjęcia hotelu, restauracji, pokoi, w których będą zakwaterowani uczestnicy obozu,

10.10.2.3 zdjęcia łazienki

wg wzoru stanowiącego załącznik nr 7 do SIWZ. W przypadku gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, niniejszy opis składa odrębnie dla każdego zadania.

10.10.3 Oświadczenie, iż organizacja obozu odbywać się będzie przy zachowaniu zasad określonych w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 21 stycznia 1997 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania (Dz. U. z 1997 r. Nr 12 poz. 67 z późn. zm.) oraz Ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych (tj. Dz. U. z 2004 r. nr. 223, poz. 2268 z późn. zm.) - wg wzoru stanowiącego załącznik nr 8 do SIWZ. W przypadku gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, może niniejsze oświadczenie złożyć w 1 egzemplarzu.

III.2.2) Zdolność ekonomiczna i finansowa:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: *(jeżeli dotyczy)*
spełniania wymogów:

O zamówienie mogą się ubiegać wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej, są ubezpieczeni od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na kwotę nie niższą niż:

- 1) dla zadania nr 1: 230 000,00 zł,
- 2) dla zadania nr 2: 130 000,00 zł,

Uwaga:

W przypadku, gdy Wykonawca składa oferty na więcej niż jedno zadanie, zgodnie z treścią pkt 4.1.3 SIWZ, zobowiązany jest wykazać, że wartość ubezpieczenia nie może być mniejsza niż 360 000,00 zł.
W celu potwierdzenia spełnienia w/w warunku udziału w postępowaniu do oferty należy załączyć następujące dokumenty:

Oplaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.4 SIWZ). Do oferty należy dołączyć potwierdzenie opłacenia polisy lub fakt jej opłacenia musi wynikać z treści dokumentu. Jeżeli fakt opłacenia polisy nie wynika wprost z załączonego do oferty dokumentu, Wykonawca jest zobowiązany dołączyć inny dokument potwierdzający opłacenie składki (np. kopia przelewu składki, potwierdzenie ubezpieczyciela).

III.2.3) Kwalifikacje techniczne:

Informacje i formalności konieczne do dokonania oceny Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów: (jeżeli dotyczy)

O zamówienie mogą się ubiegać wykonawcy, którzy spełniają warunki dotyczące:

1. posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia, tj. wykonali w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej:

1) dla zadania nr 1: jedną usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 230 000,00 zł. (brutto). Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego (w miesiącach czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień) zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego, zorganizowaną dla minimum 80 osób łącznie, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

2) dla zadania nr 2: jedną usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 130 000,00 zł. (brutto). Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego (w miesiącach czerwiec, lipiec, sierpień, wrzesień) zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego, zorganizowaną dla minimum 45 osób łącznie, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

W przypadku, gdy Wykonawca, zgodnie z treścią pkt 4.1.3 SIWZ, składania ofert na zadanie nr 1 ÷ 2 dopuszcza się możliwość wykazania jednej usługi odpowiadającej swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia i wartości nie mniejszej niż 360 000,00 zł wartość będącą sumą wartości wymaganych w zadaniach, na które składana jest oferta. Przez usługę odpowiadającą swoim rodzajem usługom będącym przedmiotem zamówienia rozumie się usługę organizacji wypoczynku letniego zagranicznego w europejskich krajach Morza Śródziemnego zorganizowaną dla minimum 125 osób, trwającą nieprzerwanie co najmniej 10 dni.

2. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonywania zamówienia, tj. Zamawiający wymaga dysponowania osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia (z podaniem kwalifikacji uprawniających do wykonywania zawodu: nauczyciela, trenera, instruktora sportowego, pielęgniarki, pilota, kierownika, oraz innych informacji zgodnie z wymaganiami wskazanymi w załączniku nr 6) w szczególności odpowiedzialnymi za świadczenie usług:

dla zadania nr 1 i zadania 2:

1) Kadra wychowawcza – wymaga się wykazania dla zadania 1 minimum 1 wychowawca na 20 osób (w jednym turnusie) i dla zadania 2 minimum 3 wychowawców. Wychowawcami mogą być:

- nauczyciele, posiadający co najmniej 3-letnie doświadczenie w tym zakresie,
- trenerzy i instruktorzy sportowi, posiadający co najmniej 3-letnie doświadczenie w tym zakresie,
- osoby posiadające zaświadczenia o ukończeniu kursu dla wychowawców kolonijnych, /obejmującego program określony w załączniku nr 5 do rozporządzenia MEN z dnia 9 grudnia 2009 r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania/, posiadające co najmniej 5-letnie doświadczenie w tym zakresie,

2) Kierownik wypoczynku – wymagana 1 osoba. Kierownikiem wypoczynku może być, nauczyciel, czynny instruktor harcerski w stopniu co najmniej podharcemistrza, lub inna osoba posiadająca co najmniej 3-staż pracy opiekuńczo-wychowawczej lub dydaktyczno-wychowawczej spełniająca warunki określone w § 12 ust. 2 Rozporządzenia MEN z dnia 9 grudnia 2009r. w sprawie warunków, jakie muszą spełniać organizatorzy wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej, a także zasad jego organizowania i nadzorowania.

3) Licencjonowany pilot wycieczek, posiadający uprawnienia dla grupowych wycieczek za granicą, posiadającego znajomość co najmniej języka angielskiego oraz np. języka hiszpańskiego umożliwiającego swobodny kontakt w kraju docelowym - wymagana min. 1 osoba

4) Pielęgniarka – wymagana minimum 1 osoba, posiadająca uprawnienia do wykonywania zawodu. Pilot i członkowie kadry pedagogicznej przydzieleni do opieki nad grupą

z Kleszczowa nie mogą w tym samym czasie sprawować opieki nad innymi grupami a także pełnić jednocześnie dwóch funkcji np. być pilotem a zarazem pielęgniarką czy wychowawcą.

Zamawiający dopuszcza możliwość pełnienia funkcji pilota a zarazem kierownika podczas obozu - pod warunkiem że wykazana przez Wykonawcę osoba posiada wymagane uprawnienia w jednym i drugim zakresie.

W celu potwierdzenia spełnienia w/w warunków udziału w postępowaniu – do oferty należy załączyć następujące dokumenty:

1. Wykaz wykonanych głównych usług, w okresie ostatnich trzech (3) lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane, oraz załączeniem dowodów, czy zostały wykonane należycie (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.2 SIWZ) - wzór druku wykazu stanowi załącznik nr 5 do SIWZ. Dowodami są:

a) poświadczenie,
b) oświadczenie wykonawcy – jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia,
c) w miejsce poświadczeń o których mowa w pkt 9.1.3.1.1. wykonawca może przedłożyć dokumenty potwierdzające należyte wykonanie usług, określone w § 1 ust. 1 pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. Nr 226, poz. 1817).
W przypadku, gdy Zamawiający jest podmiotem, na rzecz którego usługi wskazane w wykazie, zostały wcześniej wykonane, Wykonawca nie ma obowiązku przekładania dowodów, o których mowa pkt 9.1.3 i 9.1.3.1 SIWZ.

2. Wykaz osób, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia niezbędnych do wykonania zamówienia, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności, oraz informacją o podstawie dysponowania tymi osobami (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.3 SIWZ) – wzór druku wykazu stanowi załącznik nr 6 do SIWZ. W druku należy wskazać jedynie informacje wymagane treścią warunku opisanego w pkt 9.1.3. SIWZ.

3. Oświadczenie, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień (dotyczy warunku udziału określonego w pkt 8.1.3 SIWZ) – zgodnie z załącznikiem nr 6a do SIWZ.

III.2.4) Informacje o zamówieniach zastrzeżonych: (jeżeli dotyczy)

- ☐ Zamówienie jest zastrzeżone dla zakładów pracy chronionej
☐ Realizacja zamówienia jest zastrzeżona w ramach programów pracy chronionej

III.3) Specyficzne warunki dotyczące zamówień na usługi:

III.3.1) Informacje dotyczące określonego zawodu:

Świadczenie usługi zastrzeżone jest dla określonego zawodu: ☐ tak ☒ nie
(jeżeli tak) Odniesienie do odpowiednich przepisów ustawowych, wykonawczych lub administracyjnych :

III.3.2) Osoby odpowiedzialne za wykonanie usługi:

Osoby prawne powinny wskazać nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe osób odpowiedzialnych za wykonanie usługi: ☐ tak ☒ nie

Sekcja IV : Procedura

IV.1) Rodzaj procedury:

IV.1.1) Rodzaj procedury:

- ☒ Otwarta
☐ Ograniczona
☐ Ograniczona przyspieszona Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

- ☐ Negocjacyjna Niektórzy kandydaci zostali już zakwalifikowani (w stosownych przypadkach w ramach niektórych rodzajów procedur negocjacyjnych) : ☐ tak ☐ nie
(jeżeli tak, należy podać nazwy i adresy zakwalifikowanych już wykonawców w sekcji VI.3 Informacje dodatkowe)
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona Uzasadnienie wyboru procedury przyspieszonej:

- ☐ Dialog konkurencyjny

IV.1.2) Ograniczenie liczby wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert lub do udziału: (procedura ograniczona i negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Przewidywana liczba wykonawców:

albo

Przewidywana minimalna liczba: i (jeżeli dotyczy) liczba maksymalna

Obiektywne kryteria wyboru ograniczonej liczby kandydatów:

IV.1.3) Zmniejszenie liczby wykonawców podczas negocjacji lub dialogu: (procedura negocjacyjna, dialog konkurencyjny)

Zastosowanie procedury etapowej w celu stopniowego zmniejszania liczby omawianych rozwiązań lub negocjowanych ofert : ☐ tak ☐ nie

IV.2) Kryteria udzielenia zamówienia

IV.2.1) Kryteria udzielenia zamówienia (proszę zaznaczyć właściwe pole (pola))

- ☒ Najniższa cena

albo

- ☐ Oferta najkorzystniejsza ekonomicznie z uwzględnieniem kryteriów

☐ kryteria określone poniżej (kryteria udzielenia zamówienia powinny zostać podane wraz z wagą lub w kolejności od najważniejszego do najmniej ważnego, w przypadku gdy przedstawienie wag nie jest możliwe z oczywistych przyczyn)

☐ kryteria określone w specyfikacjach, w zaproszeniu do składania ofert lub negocjacji lub w dokumencie opisowym

	Waga	Kryteria	Waga
1.		6.	
2.		7.	
3.		8.	

Kryterium	Waga	Kryterium	Waga
4.		9.	
5.		10.	

IV.2.2) Informacje na temat aukcji elektronicznej

Wykorzystana będzie aukcja elektroniczna ☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak, jeżeli dotyczy) Proszę podać dodatkowe informacje na temat aukcji elektronicznej:

IV.3) Informacje administracyjne:

IV.3.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą: (jeżeli dotyczy)
3411.1.2013

IV.3.2) Poprzednie publikacje dotyczące tego samego zamówienia:

☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak)

☐ Wstępne ogłoszenie informacyjne ☐ Ogłoszenie o profilu nabywcy

Numer ogłoszenia w Dz.U.: z dnia: (dd/mm/rrrr)

☐ Inne wcześniejsze publikacje (jeżeli dotyczy)

IV.3.3) Warunki otrzymania specyfikacji, dokumentów dodatkowych lub dokumentu opisowego: (w przypadku dialogu konkurencyjnego)

Termin składania wniosków dotyczących uzyskania dokumentów lub dostępu do dokumentów

Data: Godzina:

Dokumenty odpłatne ☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Podać cenę: Waluta:

Warunki i sposób płatności:

IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

Data: 22/04/2013 Godzina: 09:00

IV.3.5) Data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału zakwalifikowanym kandydatom: (jeżeli jest znana, w przypadku procedur ograniczonej i negocjacyjnej oraz dialogu konkurencyjnego)

Data:

IV.3.6) Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:

☐ Dowolny język urzędowy UE

☒ Język urzędowy (języki urzędowe) UE:

PL

☐ Inny:

IV.3.7) Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą:

Do: :

albo

Okres w miesiącach : albo w dniach : 60 (od ustalonej daty składania ofert)

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert:

Data : 22/04/2013 (dd/mm/rrrr) Godzina 09:05

(jeżeli dotyczy) Miejsowość: Łękińsko, ul. Szkolna 2

Osoby upoważnione do obecności podczas otwarcia ofert (jeżeli dotyczy) :

☐ tak ☒ nie

(jeżeli tak) Dodatkowe informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia:

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia: *(jeżeli dotyczy)*

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się : ☐ tak ☒ nie
(jeżeli tak) Przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

VI.2) Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej : ☐ tak ☒ nie
(jeżeli tak) Przewidywany czas publikacji kolejnych ogłoszeń:

VI.3) Informacje dodatkowe: *(jeżeli dotyczy)*

Jeżeli wykonawca należy do grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331 z późn. zm.), w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia, w okolicznościach o których mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5) PZP – w formularzu oferty należy: wskazać listę podmiotów należących do grupy kapitałowej, o której mowa w art. 24 ust. 2 pkt 5) PZP albo złożyć informację o tym, że wykonawca nie należy do grupy kapitałowej.

VI.4) Procedury odwoławcze:

VI.4.1) Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze:

Oficjalna nazwa: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Adres pocztowy: ul. Postępu 17a

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Państwo: Polska (PL)

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

Organ odpowiedzialny za procedury mediacyjne *(jeżeli dotyczy)*

Oficjalna nazwa:

Adres pocztowy:

Miejscowość:

Kod pocztowy:

Państwo:

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

VI.4.2) Składanie odwołań: *(proszę wypełnić pkt VI.4.2 lub, jeżeli jest to niezbędne, pkt VI.4.3)*

1) Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale VI Prawa zamówień publicznych „Środki ochrony prawnej” (art. 179 - 198g PZP), tj. odwołanie do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej oraz skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

2) Środki ochrony prawnej (odwołanie oraz skarga) przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Prawa zamówień publicznych. Środki ochrony prawnej wobec Ogłoszenia o

zamówieniu oraz SIWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 PZP.

3) Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami PZP czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie Prawa zamówień publicznych. Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami PZP, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania.

4) Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (02-676, Warszawa, ul. Postępu 17A) w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu.

5) Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia za pomocą jednego ze sposobów określonych w pkt 14.5. SIWZ.

6) Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia - jeżeli została przesłana w sposób określony w art. 27 ust. 2 PZP (faksem lub pocztą elektroniczną) albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

7) Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu a także wobec postanowień SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia SIWZ na stronie internetowej.

8) Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 28.6 i pkt 28.7 SIWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

9) Zamawiający przesyła niezwłocznie, nie później niż w terminie 2 dni od dnia otrzymania, kopię odwołania innym wykonawcom uczestniczącym w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a jeżeli odwołanie dotyczy treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, zamieszcza ją również na stronie internetowej, na której jest zamieszczone ogłoszenie o zamówieniu lub jest udostępniana SIWZ, wzywając wykonawców do przystąpienia do postępowania odwoławczego.

10) Przystąpienie do postępowania odwoławczego następuje na warunkach określonych w art. 185 PZP.

11) Do postępowania odwoławczego stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego o sędzie polubownym (arbitrażowym), jeżeli PZP nie stanowi inaczej.

12) W postępowaniu mają także zastosowanie następujące przepisy wykonawcze dotyczące odwołań:

1. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 22 marca 2010 r. w sprawie regulaminu postępowania przy rozpoznawaniu odwołań (Dz. U. nr 48, poz. 280 z późn. zm.),
2. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości oraz sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. nr 41, poz. 238).

13) Odwołanie podlega rozpoznaniu, jeżeli nie zawiera braków formalnych i uiszczono wpis.

14) Wpis uiszcza się najpóźniej do dnia upływu terminu do wniesienia odwołania, a dowód jego uiszczenia dołącza się do odwołania.

15) Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu okręgowego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

16) W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy PZP nie stanowią inaczej.

17) Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo Pocztowe (Dz. U. poz. 1529) jest równoznaczne z jej wniesieniem.

18) Skarga powinna czynić zadość wymaganiom przewidzianym dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonego orzeczenia, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także wniosek o uchylenie orzeczenia lub o zmianę orzeczenia w całości lub w części.

VI.4.3) Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań:

Oficjalna nazwa: Krajowa Izba Odwoławcza przy
Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Adres pocztowy: ul. Postępu 17a

Miejscowość: Warszawa

Kod pocztowy: 02-676

Państwo: Polska (PL)

Tel.:

E-mail:

Faks:

Adres internetowy: (URL)

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

11/03/2013 (dd/mm/rrrr) - ID:2013-034581

Załącznik A
Dodatkowe adresy i punkty kontaktowe

I) Adresy i punkty kontaktowe, gdzie można uzyskać dalsze informacje

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: Państwo:

Miejscowość: Kod pocztowy: Tel.:

Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów: Faks:

E-mail: Adres internetowy: *(URL)*

II) Adresy i punkty kontaktowe, gdzie można uzyskać specyfikacje i dokumenty dodatkowe (w tym dokumenty dotyczące dialogu konkurencyjnego i dynamicznego systemu zakupów)

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: Państwo:

Miejscowość: Kod pocztowy: Tel.:

Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów: Faks:

E-mail: Adres internetowy: *(URL)*

III) Adresy i punkty kontaktowe, gdzie należy przysyłać oferty/wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: Państwo:

Miejscowość: Kod pocztowy: Tel.:

Punkt kontaktowy: Osoba do kontaktów: Faks:

E-mail: Adres internetowy: *(URL)*

IV) Adres innej instytucji zamawiającej, w imieniu której dokonuje zakupu instytucja zamawiająca

Oficjalna nazwa: Krajowy numer identyfikacyjny
(jeżeli jest znana):

Adres pocztowy: Kod pocztowy

Miejscowość: Państwo

----- (Wykorzystać sekcję IV w załączniku A tyle razy, ile jest to konieczne) -----

Załącznik B
Informacje o częściach zamówienia

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą Organizacja obozów turystyczno- edukacyjnych za granicą dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku z podziałem na 2 zadania

Część nr : 1 Nazwa : 14-dniowy obóz turystyczno-edukacyjny w Hiszpanii połączony z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku

1) Krótki opis:

Organizacja 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku dla 131 osób w dwóch turnusach w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	63500000	

3) Wielkość lub zakres:

Zakres obejmuje organizację 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku dla 131 osób w dwóch turnusach w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:
bez VAT:

albo

Zakres: między :

i:

Waluta:

4) Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia: (jeżeli dotyczy)

Okres w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: 01/08/2013 (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: 30/08/2013 (dd/mm/rrrr)

5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:

Załącznik B
Informacje o częściach zamówienia

Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą Organizacja obozów turystyczno- edukacyjnych za granicą dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku z podziałem na 2 zadania

Część nr : 2 Nazwa : 14-dniowy oboz turystyczno-edukacyjny w Hiszpanii połączony z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku

1) Krótki opis:

Organizacja 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku dla 47 osób w jednym turnusie w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku

2) Wspólny Słownik Zamówień (CPV):

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	63500000	

3) Wielkość lub zakres:

Zakres obejmuje organizację 14-dniowego obozu turystyczno-edukacyjnego w Hiszpanii połączonego z nauką i doskonaleniem pływania dla młodzieży szkół średnich i studentów z terenu Gminy Kleszczów w 2013 roku dla 47 osób w jednym turnusie w okresie między 01.08.2013 roku, a 30.08.2013 roku.

(jeżeli jest znany, proszę podać wyłącznie dane liczbowe) Szacunkowy koszt Waluta:
bez VAT:

albo

Zakres: między :

i:

Waluta:

4) Informacje o różnych datach dotyczących czasu trwania lub rozpoczęcia/realizacji zamówienia: (jeżeli dotyczy)

Okres w miesiącach : albo w dniach : (od udzielenia zamówienia)

albo

Rozpoczęcie: 01/08/2013 (dd/mm/rrrr)

Zakończenie: 30/08/2013 (dd/mm/rrrr)

5) Informacje dodatkowe na temat części zamówienia:

Załącznik C1 – Zamówienia ogólne
Kategorie usług, o których mowa w sekcji II Przedmiot zamówienia
Dyrektywa 2004/18/WE

Kategoria nr [1]	Przedmiot
1	Usługi konserwacyjne i naprawcze
2	Usługi transportu lądowego [2] ,w tym usługi samochodów opancerzonych oraz usługi kurierskie, z wyjątkiem przewozu poczty
3	Usługi transportu lotniczego pasażerów i towarów, z wyjątkiem transportu poczty
4	Transport poczty drogą lądową [3] i lotniczą
5	Usługi telekomunikacyjne
6	Usługi finansowe: a) Usługi ubezpieczeniowe b)Usługi bankowe i inwestycyjne [4]
7	Usługi komputerowe i usługi z nimi związane
8	Usługi badawcze i rozwojowe [5]
9	Usługi w zakresie księgowości, audytu oraz prowadzenia ksiąg rachunkowych
10	Usługi badania rynku i opinii publicznej
11	Usługi konsultacyjne w zakresie zarządzania [6] i usługi z nimi związane
12	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i zintegrowane usługi inżynieryjne; usługi urbanistyczne, architektury krajobrazu, związane z nimi usługi konsultacji naukowych i technicznych; usługi badań i analiz technicznych
13	Usługi reklamowe
14	Usługi sprzątania budynków i usługi zarządzania mieniem
15	Usługi w zakresie publikowania i drukowania wykonywane z tytułu wynagrodzenia lub umowy
16	Usługi w dziedzinie odprowadzania ścieków i wywozu nieczystości; usługi sanitarne i podobne
Kategoria nr [7]	Przedmiot
17	Usługi hotelarskie i restauracyjne
18	Usługi transportu kolejowego
19	Usługi transportu wodnego
20	Dodatkowe i pomocnicze usługi transportowe
21	Usługi prawnicze
22	Usługi rekrutacji i pozyskiwania personelu [8]
23	Usługi detektywistyczne i ochroniarskie z wyjątkiem usług samochodów opancerzonych
24	Usługi edukacyjne i szkoleniowe
25	Usługi społeczne i zdrowotne
26	Usługi rekreacyjne, kulturalne oraz sportowe [9]
27	Inne usługi

1 Kategorie usług w rozumieniu art. 20 i załącznika IIA do dyrektywy 2004/18/WE.

2 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

3 Z wyjątkiem usług transportu kolejowego, ujętych w kategorii 18.

4 Z wyjątkiem usług finansowych związanych z wystawianiem, sprzedażą, zakupem lub transferem papierów wartościowych albo innych instrumentów finansowych oraz usług banku centralnego. Również wyłączone: usługi obejmujące nabycie, najem lub dzierżawę – bez względu na sposób finansowania – gruntów, istniejących

budynków lub innych nieruchomości, albo dotyczące praw do nich. Niemniej jednak przepisom dyrektywy podlegają umowy o świadczenie usług finansowych zawarte, w dowolnej formie, równocześnie, przed lub po zawarciu umowy nabycia, najmu lub dzierżawy.

5 Z wyjątkiem usług dotyczących badań i rozwoju innych niż takie, gdzie korzyści czerpie wyłącznie instytucja zamawiająca w celu wykorzystania ich we własnej działalności, pod warunkiem że świadczona usługa została w pełni wynagrodzona przez instytucję zamawiającą.

6 Z wyjątkiem usług arbitrażowych i koncyliacyjnych.

7 Kategorie usług w rozumieniu art. 21 i załącznika IIB do dyrektywy 2004/18/WE.

8 Z wyjątkiem umów o pracę.

9 Z wyjątkiem umów dotyczących nabycia, opracowania, produkcji i koprodukcji materiałów programowych przez nadawców oraz umów dotyczących czasu emisji.